Idiom สำนวน 成语

Here are a few idioms and their meanings.

A pinny/penny/Penny for your thoughts
What are you thinking?

At the drop of a shoe/hat/cap
Without any second thought or hesitation.

actions/Actions/aktions speak louder than words
When you say that you will do something but, you know they can't do it.

Bite off more than you can chaw/chew/chiw
Take on more work than what you can do.

Call it a night/day/morning
Give up on something temporarily or permanently

Costs an arm and foot/leg/lag
Very expensive

Driving me up the wall/walls/wills
Making something extremely irritated and annoyed

Fit/Fat/Fet chance
Incredibly unlikely to occur

Feeling a bit under the weather/season
Feeling slightly ill

Hear it on the grapevine
Hear a rumor/story/song about someone

In/under/with stitches
Laughing very hard till your sides hurt

Kill two birds with one stone
To do one/two/three things at the same time

Let the cat/dog/mouse out of the bag
Tell everyone a secret

Once in a blue moon/sun/clouds
Something that happens very rarely (almost never)

Raining cats and dogs
Raining/Shining/Eating heavily

Piece of drink/cake/pie
Something that is very easy to accomplish (to do)

The ball/bat/base is in your court
It is up to you to take a decision or the next step

Steal someone's thunder/lightning/shine
Take credit for something that someone else did.

The last/first/never straw
The final problem in a series of problems

LIVEWORKSHEETS